



# **Kellfri<sup>®</sup>**

## **23-TV05 TIPPVAGN ATV**



**LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!**

**BRUKSANVISNING I ORIGINAL**

## INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa den allmänna säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

## PRODUKTINFORMATION

Rejält dimensionerad flakvagn till ATV med flakmått 142 x 100 cm. Du får lätt plats med en helpall. Plan botten av 1,5 mm plåt och galvaniserad dragstång och lämmar som fram- och bak är fällbara.

- Vagnen är utrustad med vridbart drag med kulhandske för 50 mm kulkoppling
- Galvaniserade lämmar och dragstång, lackerad ram.
- Tillval 23-TV05FH: Öka på lastvolymen med 30 cm förhöjningslämmar. Vagnen är tippbar.

## MASKINENS UPPGIFT

Vagnen är framtagen för att transportera löst material eller grenar/timmer till en maxlast av 350kg efter ATV

## TEKNISK DATA

Storlek (mm):	289 x 122 x 93 cm
Flakstorlek (mm):	142 x 100 x 33cm
Däcksdimension:	18*9,5*8
Maxlast:	350 kg

## SÄKERHETSINFORMATION

Innan vagnen tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa säkerhetsinformationen och bruksanvisningen och förstå dess innehåll. Ha alltid säkerhetsinformation och bruksanvisningen lättillgänglig för användaren av redskapet eller produkten. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och allmän försiktighet inte finns inbyggt i produkten, utan måste tillföras av användaren.

Om bruksanvisningen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från:  
Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Den allmänna säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se)  
Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftig psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år samt personer med psykisk ohälsa får inte använda redskapen.



**Varning!**

Vagnens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

## PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

Läs igenom ATV:ns instruktionsbok.

- Kontrollera alltid prestanda på maskinkombination som ska användas med kärran för att säkerställa säkerhet och funktion. Då kärran ej är utrustad med ljusanordning, komplettera med magnetbakljus eller motsvarande vid behov.
- Vid färd på väg skall LGF skylt vara anbringad
- Vid losskoppling, se till att kärran står på plant underlag.
- EU-regler ställer krav på den hastighet man framför ekipage med obromsat släp.
- Var noga med att följa dessa regler.
- Kör rakt uppför eller nedför i brant terräng.
- Kör inte utför backar som är så branta att du inte kan köra uppför dem.
- Kärran är inte avsedd för att kopplas efter bil.
- Överlasta aldrig vagnen!
- Lämna aldrig förarplatsen förrän dragfordonet är bromsad.
- Riskområde 5 meter. Ingen annan än operatören får befinna sig inom riskområde under arbete med vagnen.
- Operatören får under inga omständigheter vistas under hängande last.
- Vagnen får ej parkeras med last utan uppsikt!
- När vagnen skall tas av, skall det ske med olastat flak på plant underlag och vagnens hjul skall säkras med lämpliga bromsklossar.
- Vagnen är utrustad med en kulkoppling för 50 mm dragögla. Max dragkraft 1000 kg. Vid större slitage, byt kulkoppling.

## VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

Vid färd på allmänväg skall LGF-skyld vara synlig och sitta på plats.

SYMBOL	FÖRKLARING
	<p>Läs instruktionsbok</p> <p>Stäng av motorn och dra nyckel ur tändningslåset vid reparation eller när du lämnar dragfordonet även för en liten stund.</p>
	<p>Riskzon 5 m</p>
	<p>Varning! Elledning</p> <p>Allmän klämrisk hand</p> <p>Allmän klämrisk fot</p>
	<p>Gå ej under hängande last</p> <p>Varning! Rörliga delar</p>
 <p>Smörjning efter 10 tim. i drift</p> <p>Efterdrag samtliga skruvar och kopplingar</p>	<p>Smörjning efter 10h i drift</p> <p>Efterdrag alla skruvar och kopplingar</p>
	<p>Risk barnolycksfall!</p> <p>Barn får inte vara i närheten av maskin</p> <p>Förbud att vistas på maskinen</p>
	<p>Produkten är CE-märkt</p>

## INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.

## PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet eller produkten.



## OMGIVNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador.

Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken. Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



**FARA!**

Barn i området skall hållas under uppsikt.

## ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen och varningsdekaler. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning. Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets eller produktens funktion och din och andras säkerhet. Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov.



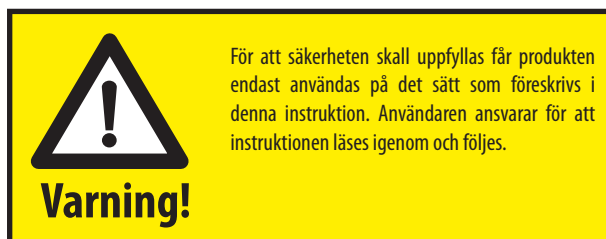
Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.

- Kontrollera däckstrycket, rekommenderat tryck 1 bar.
- Kontrollera kulkopplingen med avseende på skador eller slitage.

## ANVÄNDNING/KÖRNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet eller produkten och använd endast redskapet eller produkten på det sätt som beskrivs i instruktionsmanualen. Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar. Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. Respektera redskapets riskzon

- Kontrollera att kärran är oskadd innan den kopplas till fordonet.
- Kroka kärrans kulkoppling på ATV:ns dragkula.
- Säkerställ att kulkopplingen gått i lås genom att lyfta i dragstången, kulkopplingen skall då sitta fast på dragkulan.
- Veva upp stödhjulet och höj upp stödbenet så det med säkerhet ej kommer i kontakt med marken under körning.
- Var noga med att dra åt stödhjulet ordentligt, så det inte vibrerar loss och når marken under körning.
- Lasta ej mer än maxlasten på 320 kg.
- ATV fordonet skall vara bromsat vid av och på lastning.



## EFTER ANVÄNDNING

- Se till att kärran står på plant underlag vid losskoppling.
- Vid lutande underlag, placera bromsklossar vid hjulen innan losskoppling.
- För att öka livslängden på din kärra, låt den ej stå ute. Förvara under tak.

## TRANSPORTERING OCH UPPSTÄLLNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktig under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och att befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjligt. Respektera riskzonerna även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar.

Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisen!

## UNDERHÅLL OCH SERVICE

Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Koppla från kärran från fordonet när fel åtgärdas.

Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri. Utför underhåll, service och kontroller enligt rekommendationer.

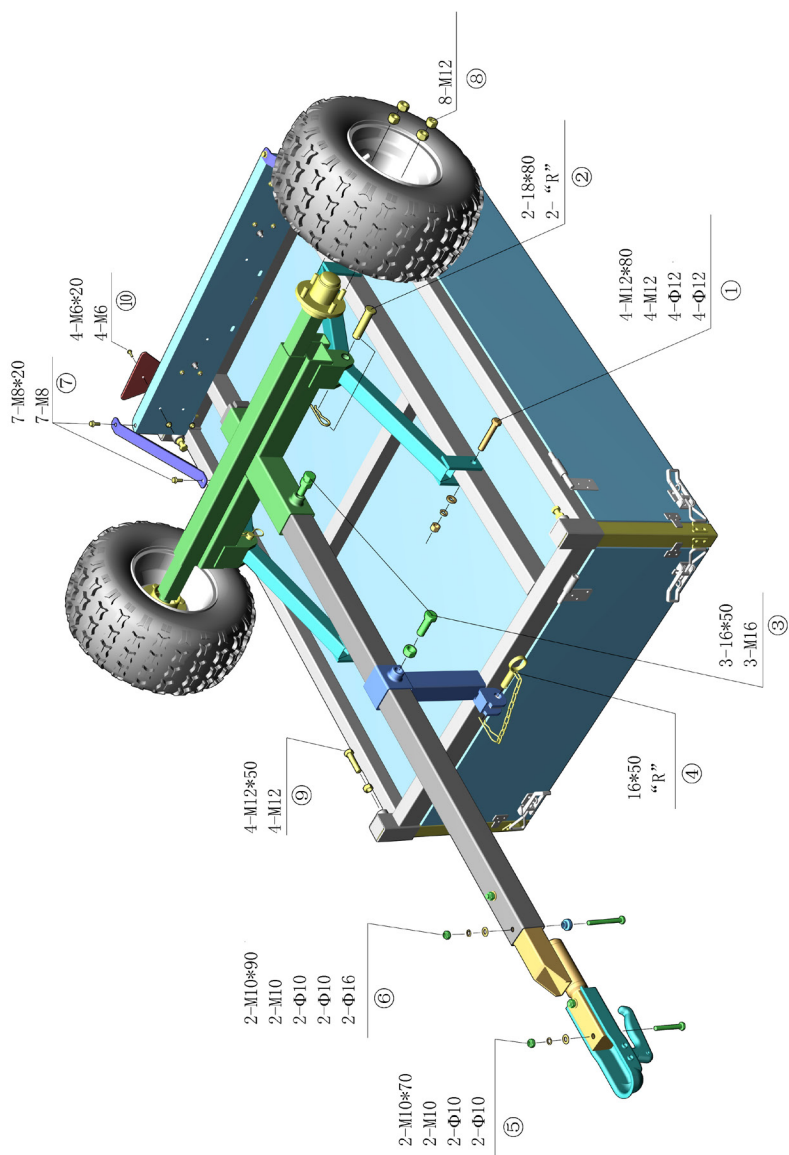
Kontrollera regelbundet konditionen på kärran. Efterdrag hjulbultar och andra muttrar efter behov. Om sprickor, vridning, böjning, glapp eller utmattning upptäcks, avbryt användningen och åtgärda felet. Undvik att använda kärran vid lägre temperaturer än  $-20^{\circ}\text{C}$  och högre temperaturer än  $+30^{\circ}\text{C}$ . Spola rent kärran med vatten vid behov.

- Efter hjulbyte, kontrollera att hjulmuttrarna är dragna och efter någon mils körning efterdra. Åtdrganingsmomentet får ej överstiga 45 kpm.
- Fetta in hjullagren regelbundet.
- Kontrollera att lagerinställningen är riktig för att undvika lagerglapp eller onormal förslitning av lager. Lagerinställningen bör hellre vara för hård än för lös.
- Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter underhåll och service.
- Testa alltid maskinen innan arbete startas.

## ÅTERVINNING

Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information







## RESERVDELAR

R23-TV05.001	Hjul 18*9.5-8
R23-TV05.002	Sido läm 1335*327*45
R23-TV05.003	Fram och bak läm 915*327*45



Förhöjningslämmar beställs separat  
**Art.nr:** 23-TV05FH

Vi är tacksamma för din hjälp med påpeka eventuella felaktigheter på av Kellfri levererad produkt till dig. Innan reklamation läs Kellfris allmänna köpvillkor i vår katalog eller på hemsidan [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se) , samt medskickad instruktionsbok i de fall den medföljer.

Vänligen fyll i uppgifter nedan och bifoga foto som underlag för att kunna behandla ditt ärende.

Köpare:	Kundnummer:
Adress:	Fakturanummer:
E-post:	Telefon dagtid:

När levererades produkten?	När togs produkten i drift?	Fungerade produkten vid leverans?
----------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

<b>Reklamerad produkt/del:</b>
--------------------------------

<b>Felbeskrivning:</b>
------------------------

<b>Beskriv händelseförlopp:</b>
---------------------------------

<b>Övrigt:</b>
----------------

Skicka Reklamationsblankett och foto till:

**Kellfri AB**

Serviceavdelningen

Munkatorpsgatan 6

532 37 Skara

Eller maila Service

**WEB**

[www.kellfri.se](http://www.kellfri.se)

Email: [info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)

Tel: 0511-242 50

Fax: 0511-168 33

## GARANTIVILLKOR

- |                        |  |
|------------------------|--|
| Garantins giltighet    | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum   |
| Garantin ersätter      | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabrikationsfel.   |
| Garantin ersätter inte | <ul style="list-style-type: none"><li>- Arbetskostnader</li><li>- Resekostnader</li><li>- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.</li><li>- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.</li><li>- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.</li><li>- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar.</li></ul> |

## EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB

Munkatorpsgatan 6

532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: Tippvagn

Typ: 23-TV05

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.



Tina Baudtler, VD 2014-05-21

*Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.*

## KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

### KELLFRI AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-post: [info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)

